

stateless person (apátrida)

Término

Término

stateless person

Idioma

Inglés (Estados Unidos) (214)

Área Especialidad

Ciencias Sociales (405)

Disciplina

Derecho (513)

Temática

Derecho migratorio US-MX

Definición del término

Those who are not legally considered a citizen of any country.

Fuente / Autor (del término)

U.S. Department of Homeland Security. (2023). DHS Issues Guidance for Stateless Noncitizens in the United States. DHS.gov.

<https://www.dhs.gov/archive/news/2023/08/01/dhs-issues-guidance-stateless-noncitizens-united-states>.

Contexto del término

(...), our jurisprudence has heretofore barred stateless persons from access to our federal courts.

Fuente / Autor (del contexto)

Matimak Trading Co. v. Khalily. 118 F. 3d 76 - Court of Appeals, 2nd Circuit. (1997).

https://scholar.google.com/scholar_case?case=16119950808856792128.

Español

Equivalente en español

apátrida

Categoría gramatical

Nominal (221)

Variante de traducción

persona apátrida

Información geográfica de la variante en español

México (Mex.) (192)

Definición del término en español

Persona extranjera que no es considerada como nacional por ningún Estado conforme a su legislación.

Fuente / Autor (del término en español)

Cámara de Diputados del H. Congreso de la Unión. (2014). Reglamento de la Ley de Migración. Diario Oficial de la Federación.

https://www.diputados.gob.mx/LeyesBiblio/regley/Reg_LMigra.pdf.

Contexto del término en español

Los solicitantes de asilo político, reconocimiento de la condición de refugiado, que sean determinados como apátridas (...), obtendrán su tarjeta de residencia permanente a la conclusión del procedimiento correspondiente.

Fuente / Autor (del contexto en español)

Cámara de Diputados del H. Congreso de la Unión. (2024). Ley de Migración. Diario Oficial de la Federación. <https://www.diputados.gob.mx/LeyesBiblio/ref/lmigra.htm>.

Multimedia

Video YouTube

ACNUR, la Agencia de la ONU para los Refugiados. (2018). Definición de Persona Apátrida. YouTube.

Fuente / Autor video

Externa

URL de la fuente (video)

https://www.youtube.com/watch?v=nznByB-fEq0&ab_channel=ACNUR%2ClAAgenciadelaONUparalosRefugiados

Notas para la traducción**Opciones no recomendadas**

persona sin estado